



2009年09月18日星期五

## 656 號公告——9/09——罰款——巴西

本協會願提醒各會員注意在巴西會遇到的大量未經證實的向船舶強加的罰款的問題。

以前本協會曾發出港口徵收衛生費罰款的 [231 號公告](#)，也許對各會員有興趣。本公告欲提供此事的最新情況。在最近幾年，在本協會內發生了大量在巴西發生罰款的案件。雖然該種罰款發生在巴西的幾個港口，但 SANTOS 港這種罰款發生得最多。

向船舶施加的罰款有各種理由，在 231 號公告中提到了這些理由。如下的這些理由最近又一再發生：

- 注射黃熱病疫苗的證書有問題
- 醫院的藥劑已過有效期
- 船上備用的伙食已過期，以及其他與之有關的問題

其他的要向船罰款的通知的理由為：處置船舶污水櫃（Sewage tanks）的申請問題。有個具體的案子所謂的理由是：船上習慣將藥片打成碎片，然後從管子內放入，這種做法是不適當的。儘管船員做了努力（包括當檢查員在船上時，安排了較大些的管子）仍被罰了 12,000 美元。經過協商後，這筆罰款被降為 3,000 美元。但港方要求船長付現金，並且不給收據留在船上。

像本通告所述的案件顯示罰款全額會是過份的和極端的，而這又可以經過協商降低數額。但是要把罰款全額的記錄留下來，這是非常重要的事。要想避免遇到這種問題的最好的辦法是：確保本通告所提到的各種罰款理由在船抵達巴西港口前進行檢查，並搞清楚不留下被抓住的把柄。當地港口的船代理與協會通訊代理常可對這類問題提供最新情況。在船被罰款時，提供建議。

# LP Bulletin

最後，要記住：當船在巴西時，每個州均有其自己的、與其他州不同的罰款的理由或標準，這點是很重要的。如果一艘船在巴西一個州被罰款，這並不意味著這艘船在另一個州不會再被罰款。如果一艘船的航程要靠巴西不只一個港口，這艘船則應保持警惕，在遇到任何問題時則應立即加以解決，以避免被罰了又罰。

資訊來源：防損部

[Craig.morton@thomasmiller.com](mailto:Craig.morton@thomasmiller.com)